

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
 Provincias y Ultramà un
 any 6'00 Id
 Extranjé 13'00 Id.

Sa paga per adelantat
 No retornám ets originals

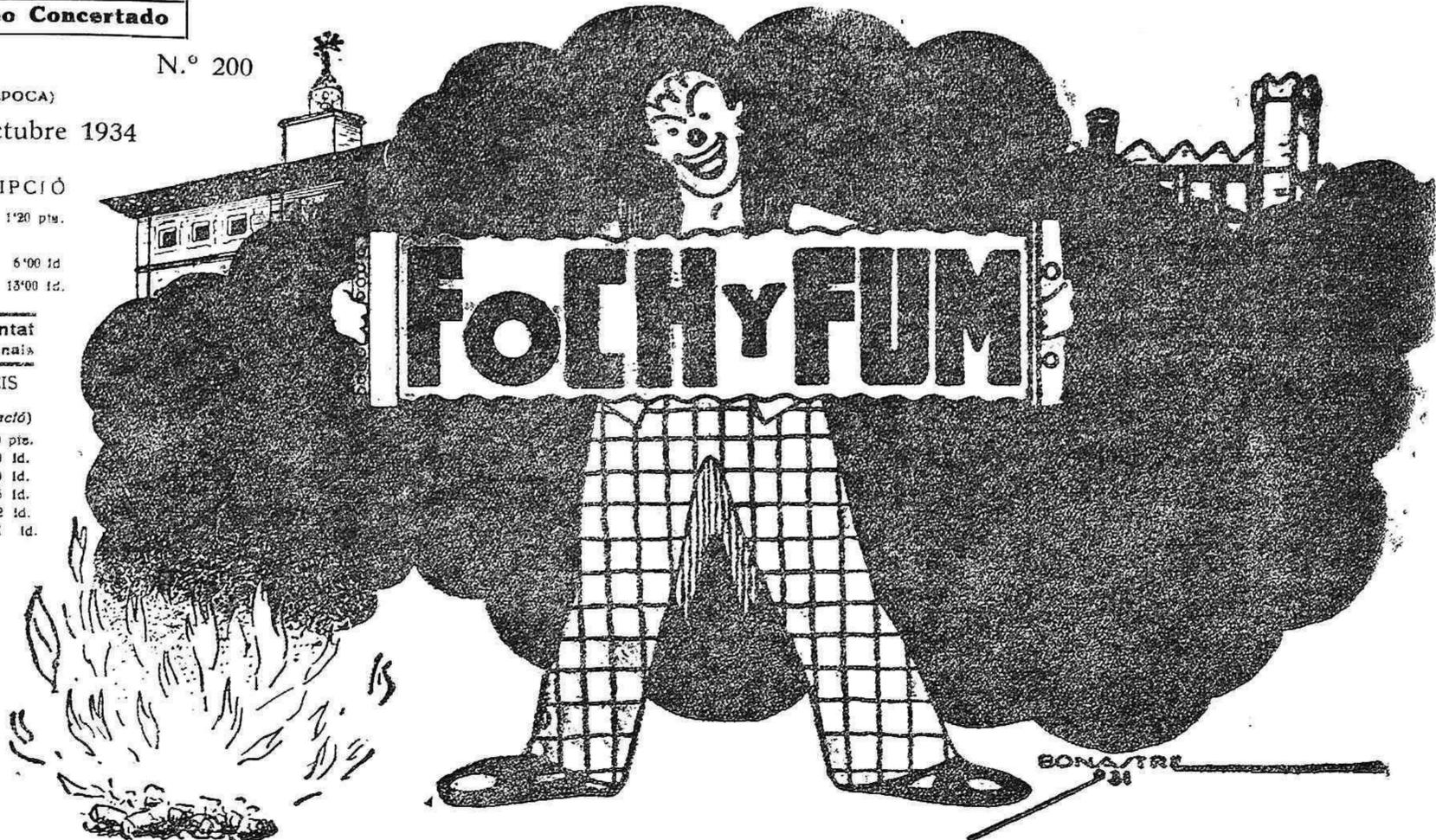
TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)

Pena entera 80 pts.
 Id. mitja 50 Id.
 Id. cuarta part 30 Id.
 Id. octava part 15 Id.
 Versos de 10 reïxes 2 Id.
 Id. Id. 5 Id. 1 Id.

Amb prose 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contractes anuals

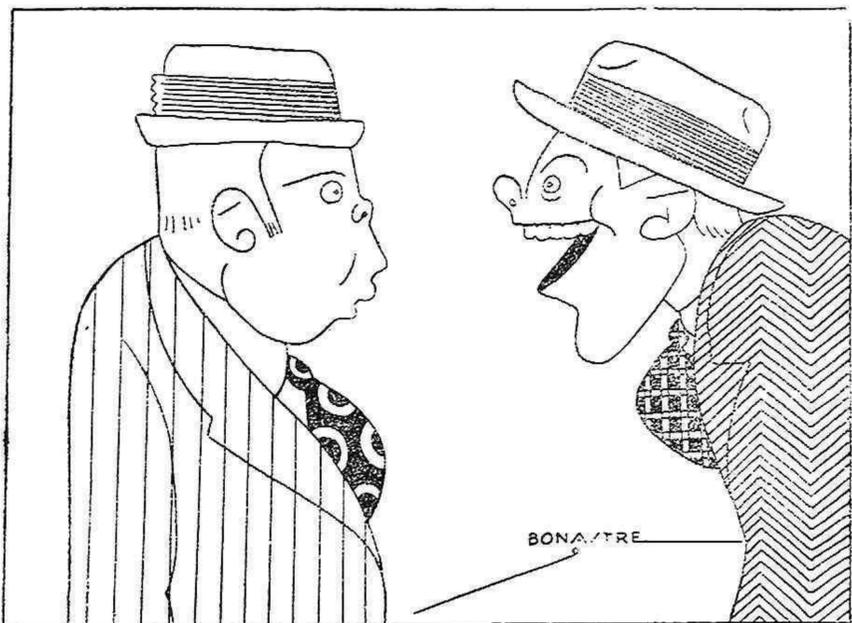
PREU
10
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.
 Directó: ES MASCLE ROS

ACTO PRIMERO - Escena XII



Tenorio:—Me haceis reir, Don Gonzalo,
 pues venirme a provocar
 es como ir a amenazar
 a un león con un mal palo.

KURSAAL - SÓLLER.

Es día de Tots Sants pösen amb escena sa
 gran Parodia original d'Es Mascle Ros. **Tenorio Mallorquí o hazañas d'en Vergueta y en Maga-Contóns**, 7 actes amb
 vers de contúnzes, frescas y fortes riayes.

Sa ben ajustada Compañía Fuster Jermans
 ha montada s'obra amb tota propiedad y
 no dubtám que los sortirá a trianf per ac-
 tuació.

Qui vulga adquirí etemplars de s'obra,
 pot acudir a n'es nostro Corresponsal Solle-
 rich, Sebastíá Vallespir.

BENVENGUT.

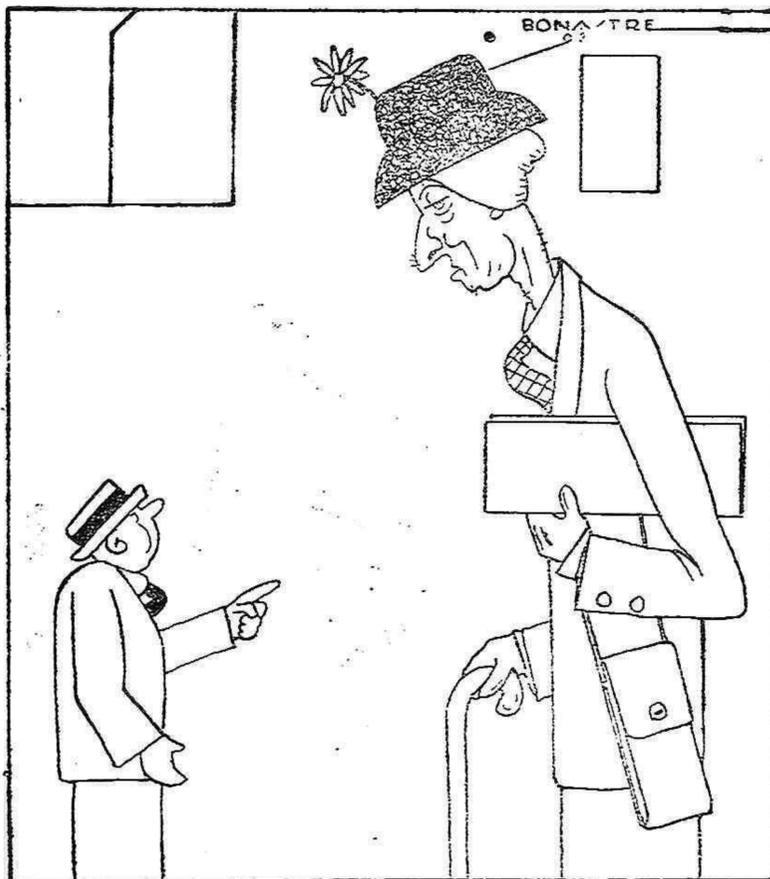
Sa prole d'es nostro bon amich D. Aurelio
 Villó, Agent Comercial, s'ha vista aumenta-
 da amb so netxament d'un masclet mes gua-
 po que un querubí.

Tant es recien-nat, com sa mare, Doña
 Dolores Delgado disfruten salud reboçant lo
 cual celebrám.

Felicitám sa familia Villó Delgado y en-
 viám s'enhorsbona *al abuelo* (duplicat) Don
 Santiago Delgado.

Y que no sia es derré
 si convé.

ACTO SEGUNDO - Escena XI



Lucía: —¿Que quereis buen caballero?

Tenorio: —Quiero.

Lucía: —¿Porqué caprichos tan raros?

Tenorio: —Admiraros.

Lucía: —Si mi cutis se colora.

Tenorio: —¡Señora!

Lucía: —Idos, hidalgo en mal hora,
 ¿a quien pensais ver en mi?

Tenorio:—La Venus del Mirlo y.....
 quiero admiraros señora.

ACTO CUARTO - Escena X



Tenorio:—Llamé al cielo, y no me oyó
 creyendo que me oiría.
 Antes que ir en tranvía
fent botets me marchó yo.

Máquinas de cardá Cotó y Llana

No sa tuda res
S'aprofita tot

TONI BORDOY
Carré Ramón Lull, 6
(Devora es Monte Pío)
PALMA

Venta, Compra y
canvi de COTÓ Y LLANA

—Cálmate pues, vida mía
reposa aquí y un momento
disfrutarás de un asiento
que antes lana vieja había.

Pero **Bordoy** la cardó
por cuenta de tú D: Juan,
hizo igual con el cotó
y are sech y jech ben blan.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Temes Matas (Pedro) **INCA** Mallorca

Es que INCA visitará si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

—¡Oh, callad por compasión
que oyéndoos, me parece
que mi cerebro enloquece.
—Bebe Inés bella **Platón**
si quieres que esto cese.

—Oh, me habeis dado a beber
cosa superior, sin duda
que a rendiros os ayuda
la virtud de una mujer.
Platón, que es sa gran beguda.

De Inca

Caros lectores: Confiemos en que se despejará la incógnita y que las Autoridades a ciencia y conciencia fallarán justicieramente, saliendo a relucir las falsedades manifiestas de cierta clase de fanáticos, que a sabiendas mienten, por el solo afán de molestar.

Triunfe la Justicia y aclárese el misterio, que no dudamos ello sucederá al rodar de los días y lo lamentable será el daño causado irreparable. ¡SERENIDAD! Siempre serenos y atentos.

Lorenzo Beltrán.

Más de Inca.

FUTBOL

Ponpurri Constanca y Mallorquí, hoy 21-10-34. 1.ª Feria.

A los 5 minutos tiran los locales 2 Corners que no pasan del susto, otro Corner a los 8 y el primer Goal viene a los 10 obra de Torres al rematar el 5.º Corner, a los 15 dos chuts seguidos uno da al larguero y otro lo roza, el Guarda se luce hasta que a los 20 Torres de fulminante chut marca el segundo y a los 22 Ordinas el 3.º, viene el 4.º a los 30 después de tirado el 9.º Corner y Remincho que había desperdiciado sendas ocasiones de marcar, al fin marca el 5.º a los 35, tiró el Constanca 4 Corners más y llega el descanso.

Reanudado el juego reaparece el Constanca sin Torres sustituido por un reserva y sin delanteros; juegan Lloqueta, Remincho y Sinavé con Barber y Oliver, los fallos de estos jóvenes se suceden, son las 5 llega la noche y amenaza el firmamento faltan 30 minutos de juego y la mayoría abandonamos el campo: enterándonos luego que marcó el Mallorquí 1 Gol y los locales ninguno.

Finalizando Mallorquí 1 y Constanca 5. ¡BARATOS!

Hasta el Domingo, que el plato fuerte será Baleares-Constanca.

Formalito.

Per Moscarí.

Va per un valent

Creim que nom Juan Socías (a) Massianet. Teniu amb conta bon amich, que ses coses s'arreglen humanament y no criminalment, ja que si com dels estáu dispost a enviar un a n'es Cementiri, no sabem si está pitjó es que derrere ell s'hen va a presill.

S'enterat es plorat com una víctima y s'en tarradó es odiat com a criminal!

Teniu present bon amich, que sa misió d'es nostros Corresponsals, es posá sa conformidad a n'ets artículos que los presenten d'els quals hen son responsables es seus autors y no es Corresponsals, axí que serenavós bon amich y si tenu interés amb aquest asunto, feis de ventre es nostros Corresponsal Moscarítench, seillau s'amistat amb ell y llevó porén vení a conversá amb moltrós, amb sa seguridad de que milló vos aconsejarém moltrós que es vestros nivris.

Amb rahó y sense rahó
quí péga mareix presó.

Es Mascle Ros.

De Son Massiá (Manacó)

Hem sentit a dí, que un diumenje de sequests passats va tení lloch una sencilla sessió a una casa de aquest barrio, que segóns veus ojenas es fadrins que tengueren sa desgraci de anarí sa divertiren en locura, porque una atlotsa amb una care com a barrils de posá ví y en so cap mes buit que una olla caragolera, pero que hey du mes rins a dedins que no heyá a devall una garba de favas, donava figas de moro blanés a un parey de joves que li honraren es seu divertiment en sa seua presell y el sa trataba de moixos totduna que varen arribá, porque estaven incorreguts de rompre en foch tant prest y no es que no en sápiquen:

Aixó de tratá de moixos bergantella, has de está molt alerta, que segóns qui haguesin estat aquestos joves t'haguesin posada com una graxonera de sopas y en rahó.

Aquestos joves segóns ma digueren ells es-

tán molt agravats de aquesta jove porque es una berganta que apesá que ja ha trabucat es setse no en te jens de alló que fa empagahí y si sequeix aquest tema que du encare no en cobrerá per are.

Aquestos joves que varen essé víctimas de sa seua mala educació no sa varen enrabá axí com mareixá porque son persones que a n'es meus uis son de bones condicions, y ja que ells no s'han defensats per no fé escándol segurament, jó, que no tench part apasionada en cap banda, que domés vatj a defensá sa veritat he sortit per doná uns cuants avisos a n'aqueixas pístrale que ma pareix que no ha dut cabrastell may, y li vuy dí es mateix temps que no ha de du tanta llet *molsisa* p'es morros porque ja comensa a fé oló y no has de torná aqueixas males respostas, faltes de educació a n'ets altres joves porque les fas empagahí y no ta contesten porque tenen mes sentit comú que no es que tú ta doná ta mare, y tampoch no has de fé aqueixas contorsions d'ancas que provocas exaltacions irresistibles.

Si tornes seguí fent aqueixas coses, que no ta vulguis aturar, creumé que será farest, porque de petita y gruixada ne ets ta posaré a díns una prensa y ta faré torná magre y alta y axí faréu bon tiro en sa te a insuperable compañera.

No penseva a dirvos que a aqueixa bomba a caseua es totasola, vuy dí no en tenen d'altre, mes ben dit es publicá.

No voldría ta molestas cuant lletjtrás axó y si vols sebre qui som cerquem que segurament ma trobarás y después ja dirás que vols d'es.

Coix de sa Punta

NOTA: Ja donarás memoris a n'aquella feya gerruda que segóns ma digueren sa posá en lo que no hey importa y axó es una falta de verberidad que cometé.

Si he fet cap equivocació ja mo dispensarás jove, jó to cont axí com me díu sa jent.

Moscarí.

Tench un ramell de suscriptós que sempre cuant arriba s'hora d'es pagá, dnén mes rovey que una regadora veyá.

Per aquesta setmana va un toc d'atenció, pero si no vénen a retirá es recibos, la setmana que ve los publicarem amb sos noms y llinatjes porque tothóm los conégue.

Fóra véssa suscriptós,
no stéu mais pagadós.

De Son Suñer.

Yo me siento muy valiente para hacer un escrito, y ahora voy a empezar si Dios me da sabiduría para poderlo acabar, tan sólo por avisar a una joven de Son Suñer; yo encuentro que no está bien ir a ver al novio en Enderrocat, por esto es que te aviso, y solo es porque el te ha dicho que pronto se quiere casar, y su madre voy a avisar que le tenga mucho cuidado que esta joven es muy inocente y corteja a un lloritá que con ella disfruta y las manos le acaricia, y si no fuese que ya le ha engañado el otro que cortejó deniro el Salón Nuevo de Son Suñer, un amigo mio le dije: Mira Magdalena esta noche que te acercas, y ella contestó «esta noche voy a hacer «tala» cuando mi madre no lo vea», y el novio la acariciaba, y luego los dos se besaban y ella estaba satisfecha porque no se separaba del novio, y a la misma joven un aviso le voy a dar; de que muy mal le irá si vuelve a molestar al novio que tenía antes, diciendo y dejando de decir, sin saber si él ha intervenido. Veo que no ha contestado, debe ser que está enfadada porque la publicaron en este semanario.

Para hoy ya bastará, no tardaré ni un momento y te quiero hacer comprender que es que tu menos te piensas: soy uno que invitaste a comer almendras.

Me despido hasta la otra semana.

El mismo de la otra vez.

Trozos del Tenorio

Acto primero — Escena VIII

La escena se desarrolla en el Restaurant Mallorca de Palma, calle Soledad 18, frente a la Administración Principal de Correos, la mejor y más económica.

D. Diego — El Restaurant **C'an Arnau?**

Butarelli — En él estais caballero.

Diego — Está en casa el cocinero?

But. — Segóns lo que desitjau.

Diego — ¿Sois vos Huguet?

But. — Si, soy yo.

Diego — ¿Es verdad que se hace aquí buena *boulevaise*?

But. — Si.

Diego — ¿Y la teneis hecha?

But. — No.

Diego — ¿La podeis hacer?

But. — ¡Ja heu crech!

Diego — ¿Tardareis mucho?

But. — Un momento,

soy rápido.

Diego — Tomo asiento

pues que hoy no quiero *arrós sech*.

But. — ¿Que os sirva vermut, o flam

quereis mientras...

Diego — No, abreviad.

But. — Enseguida.

Diego — Y aviat

perque avuy vench mort de fam.

But. — Perdón misié.....

Diego — Perdonat

y feis via.

But. — ¡Jesucrist!

Hem pens may havia vist

homo tan afamagat.

De Establiments.

A mi amigo «Corsario»

Queridos lectores: Después de saludaros a todos en general, daré un efusivo saludo a mi desconocido pero simpático amigo «El Corsario». Aunque no te conozco, veo por tu modo de proceder que eres hombre de esos que no flaquean ante la fuerza cuando tienen razón. Como supongo, comprenderás me refiero a toda esa calaña de por Esporrias y por tu necio enemigo, «El Capitán Mano negra»; pues ¡duro con ellos! que entre V. y yo se cierto que vamos a terminar con ellos; yo también tengo un adversario, persona conocidísima en Esporrias por su inapreciable necedad y torpeza. Este se llama «Es sort qui escolta»; este por su parte no hay nada que temer porque está convencido que ha dado con una mala roca, ahora el tuyo aunque se muestra agotadísimo, poco o mucho aún contesta. ¡Pobrecito... que poca vida le queda! Duro con él, amigo «Corsario», si en algo me necesitas ya sabes que soy tu amigo.

Un boxeadó de voreras

Ovillejos del Tenorio

Acto Segundo — Escena XI

La escena, en la Sastrería Janer de la calle Sindicato 35, única casa que viste bien, económico y con rapidez.

Lucia — ¿Que queréis buen caballero?

Tenorio — Quiero.

Lucia — ¿Que queréis? ¿Que suba o baje?

Tenorio — Un traje.

Lucia — Hablad pues si os acomoda.

Tenorio — De moda.

Lucia — Aquí viene Palma toda

cuando bien quiere vestir.

Tenorio — Pues yo también, al venir,

quiero un traje de moda.

Lucia — ¿Sabéis que es un corte inglés?

Tenorio — Es.

Lucia — Porque es tela superior.

Tenorio — La mejor.

Lucia — Esto es la casa del día.

Tenorio — Sastrería.

Bien se que aquí no se fía

para rebajar poder.

Se que la Casa Janer

es la mejor Sastrería.

Lucia — Si que lo es. ¿Que duda cabe!

Tenorio — Sabé.

Lucia — Esto es lo que es menester.

Tenorio — Hacer.

Lucia — Nadie puede con D. Juan.

Tenorio — Un buen gabán.

Lucia — Modernos sus clientes van

y en precio es incompatible.

Tenorio — Es un mágico, un terrible,

sabe hacer un buen gabán.

Adiós pues, y hasta la vista.

Lucia — Adiós pues, y hasta más ver.

Tenorio — Adiós, y hacia la conquista.

Lucia — Y el conquistador, Janer.

Paiçpuñent.

Conversa de dos amichs

Dilluns dematí antes de sortí es sol.

—¿Quib seña tan dematí Juan, que heyá

res de non?

—Res de non Miquel, pero creurás que he

pasada una anit de negres?

—Y axó a na que vé homo, ¿a veure si de-

gueres pegá fort a n'es buñols?

—Idó axí, parlamén de buñols, has de pensa que disapte a vespre vatj fe fé una serenata a sa meua famella, es dí, sa meua famella, ses nostros famellas, y aquí veurás Juan lo que son ses joves, es diumenje de capvespre vatj partí cap a caseua pe sant celebrá les verjes, ¡les verjes m'has dit! ses portes p'es uis.

—Idó, que no to deya? y tú saps que ses vegades que no m'has escoltat has anat malament.

—Pero que vols que ta diga Juan, l'estim.

—Idó dalí porque l'estimes, no saps que a ses famellas no los ho has de demostrá que les estimas?

—Idó creurás que es mal de ventre que tengut anit ha estat porque ma digueren que un xulo en volfa da guerra y per axó jó he pensat que es motiu de trobá ses portes tendades sería porque aquest subjecta te mes bó que jó a la casa.

—Miquel no estigús trist que axó de famelles abundan mes que ses moscas es Jurlol y axí llibres tú y jó veurás que d'aquí poch temps en tendré una perhóm com es dos nuñys.

—Bono Miquel men vatj que se cert que faré tart.

—Adiós y fins un altre día.

Porto Cristo.

Va per una batlladora que a tot óm troba defectes y ella no en te porque tot es un, y sa pot dí que d'ensá que es nada no ha dat cap pasa bona, per lo tant li aconsejám una rectificació en sa seua descaballada empresa ja que cas contrari mos veurém obligats a fé lo que molt a pesá nostro no farém.

Y axí es, que val la pena enmendarte y conví a rumbo.

Més de Porto Cristo.

Conversa agafada al vol sostenguda per un tal Llorens y u-a María

—¡Quetal Llorens! ¿com ta vá?

—Bé, y a tú María?

—Ben bé, ell d'ensá que festetjes no ta veuren may.

—Y que trobes a n'aqueixa atlotsa, no es que la festetji porque primé ta vuy a tú si tú ma vols.

—Are ta diré que trop, crech que ja que aneres a fora barrio l'haguesis peguda triá un poch mes guapa, porque aquesta atlotsa teua es de ses mes lleites que hevá, fa pó a sa fosca, y llevó no es jent com s'altre.

—Si que heu es com s'altre domés es que no v- a misa.

—Idó que trobes, que está molt bé no aná a misa ni a confesá?

—No porque entre moltrós no acostumám.

—Vamos Llorens, t'heuré donat poch gust pero tú m'has demanada sa meua opinió y la te exposada, y tothóm din que cuant anaves per Son Moro la cercaves mes curte y aqueixa es lleiteja, magre, pelada y es nas de figa de moro.

—Vamos María m'has dat molt poch gust.

—Idó Llorens tú ja saps que jó no heu enviy a dí, pero si t'agrada l'has de prende, no estigús per jó, porque encare que sigui lleite pot essé bona atlotsa, jó no la conech mes que de vista.

—Vamos María la ma farás avorrí y llevó tú m'henrás de volé per forsa.

—Bueno men vatj que fris Llorens, adiós.

—Adiós María.

Un qui escoltava.

FOCH COLGAT

Soluciones d'as número passas?

Endevinaya:

Un mosquit.

Buida-Cervells:

TENORIO

ENDEVINAYA

L'amo men no es criminal

y cástich no sa mareix,

sóls un pich ma consumeix

cremantme y no ma fa mal

y es seu sistema usual

es que en haverme empleat,

ben prest ja m'ha despreciat

y amb sos meus jermans fa igual,

requerrech, y liberrat.

SUIDA-CERVELLS

RAMPA TEUE

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un que sempre s'anfaca amb lo que no li importa y per lo tant de lo que es.

Versos de Lluchmayor

Dedicados a una María

Por el campo paseaba
un día de primavera
y encontré una morena
la que mi atención inspiraba.
Yo quedé tan admirado
cuando tu presencia vi
mi prudencia para el
dentro mi cuerpo soñaba.
Mujer de mi corazón
estoy loco para ti
te amo con frenesí

Palo Garau

Aquí está D. Juan Tenorio que no hay hombre para él. Beba todo el auditorio **Palo Garau** ¡¡Como miel!!

Demanáu un botellí que heuréu un **Palo** fi.

—Arráncame el corazón o amamé porque te adoro.
—Beba **Palo**, mi tesoro pero **Garau**, *jó el ta don*.

Teniu sempre amb memoria aquesta MARCA Anchoas New York - Vigo

B. SASTRE-Justicia, 6-Palma-Exclusiva a Baleares - Teléf. 2644

Por donde quiera que fui siempre me recordaré estas ANCHOAS comí, son ses que ma van mes bé.

—Esta silla está comprada hidalgo.—Lo mismo digo hidalgo. Las **New York-Vigo** son de marca acreditada.

¿Heu de fe óbra?
¿Vos interessa un presupost?
Sense compromís de cap classe porén solicitarlo a n'és Mestre d'Obres

Bernadí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma
Carré Juan Escudero, 15 Palma de Mallorca



porque te tengo pasión. La primera vez que te vi mi vista quedó fijada en el semblante de tu cara mirad que cosa más rara ya dije serás para mí. Después se que te pedí por ser dueño de tu amor yo mismo te prometí que no te sería traidor y no me escuchastes a mí. Pero de capricho con retroque la venganza yo busqué y varias veces te acompañé aun que no me quisieras y con mentiras financieras en breve ya te engañé. Burlarte querías de mí y de mí nunca se han burlado faliste mujer del engaño lo digo porque eres así. Me despidió mujer mala y no te quiero por esposa tu nunca serás dichosa porque haces mala cara. Aun que te pongas en la caza colores como la rosa no te lucdrán sabrosa por tener alma gastada. Otros te han cortejado antes yo no lo sabía te lo digo a tí María porque de tus labios la melodía otros se han aprovechado. Has cometido un pecado aunque te las tomes de hermosa tu eres como la rosa que las abejas la han chupado. No te quitarás de tu cara lo que muchos te han dejado no piensas con el pecado porque inspiras ser mundana. Es un esar para mí verte de esa manera quisiera verte morena como la dama vestir y ahora verte lucir con tu hermosa cabellera con tus bucles de doncella hay que a los hombres redimie eso sería vivir si llevases tal pamera hombres a tu delantera que te harían soureir. Pero dentro la miseria grita poco la atención si hay un hombre crítico y hace la crítica a ella y así vestida de doncella chuparías el turrón. No te quiero molestar porque venganza yo tengo en tu presencia no vengo ya no daré que hablar y ahora voy acabar mi escrito tan sincero.

que el bombista todavía no se ha presentado y ella sigue aguantando ese joven alto de Lluçmayor por si acaso. Si esa señorita tuviera un poco de sentido común o de buen corazón, a ese joven alto le diría la verdad de lo que está pasando y ese pollo seguiría otro camino de amor.
Si quieres que no hablen más de tí procura marcharte a cenar más pronto y no rondes tan tarde por las calles ni por delante la iglesia ni cuentes más hazañas de estas a tus amigos.

Un amigo

Santa Margarita

Stento de veras tener que contestar a uno sin verlo ni conocerlo pero sponiendo y juzgando quien puedes ser te llamaré por el Rey de los tontos, puesto que sabes tanto de esto Además, me tratas de chulo, y de tan chulo que soy si llevo a saber quien eres tu, te llevaré por la oreja a pedir perdón a todas las personas, a quienes dices que no conoces (Un qui no vos conetx). Bárbaro, a quien se le ocurre firmarse así; si no a un Rey de los tontos.
Y ahora por dar fin te cantaré como si fuera Fleta, una de mis canciones favoritas.

Hombre tirano y cobarde aun que te mueras de envidia, yo quisiera conocerte para vernos algún día. El chulo, el tonto y el Fleta, y el vivo desconocido habrán de ir a la fuerza a combatirte este ruido.

Juan Pomar Molinas

Binisalem

¡Oh!, no lo había dicho todo lo de aquella mujer que tanto quería, mirad si la que ría que el domingo día 7 de octubre de 1934. Pues este domingo que os he dicho aquella hermosa Catalina me dice tenemos que ir al cine, yo le pregunté que película se desarrollaba y ella me dice una vida por otra, pues tenemos que ir si, si, y en el cine y en la oscuridad se desarrollaba la película con un amor invencible por un hombre que le cuesta la vida. A mí por poco quedo sin ropa y después ser despreciado y aburrido de aquella buena mujer que daño no le hacía y un día cuando me ballaba en casa para cortejar me dijo marchate, yo como un perro con la cola baja a mi casa me marché y vati di jo «om de Binisalem y de Binisalem som si voleu es «Foch y Fum» a Ca'n Stien el vos duré.

N'es un tal colomillo

De Esporlas para Establiments

Contestación al boxeador que escribe de una vez

Excelentísimo y encanallado Boxeador, en el número 198 de nuestro buen estimado semanario, he leído tu escrito que iba dirigido a mi persona diciéndome que hay aquí una raza de animales humanos, yo te diré que abajo del pueblo de Esporlas tenemos Establiments, y allí es un tal Boxeador desvergonzado y quiere que con sus amenazas de burro se acobarde. Pero tu has de tener en cuenta que los animales de bajo tierra, estos se hacen encima de tu misma persona porque tu no eres más que un burro, que estás toda la semana encerrado dentro un estable y el sábado enseguida que te dan la libertad de seguida te pones a fírar «coses» como el más empedrado de los borricos, y así es que los

G. S.

Lluçmayor

Retrasado

Queridos lectores: Me veo obligado a coger la pluma para deciros lo que está pasando a una joven de Lluçmayor que vive en la calle San Miguel es alta y delgada y de larga melena, y con lastre a popa. Hay un joven que la quiere y ella no sabe lo que hacer porque le gusta más un cabo bombista de Campos del Puerto que no éste joven de Lluçmayor, este bombero le mandó una carta unos días antes de la fiesta de Lluçmayor que decía que vendría a ver la fiesta y ella al mismo tiempo de recibir la carta se fué a casa de su amiga a darle la noticia y cuando se le hubo contado todo dice me voy a contestarle y le diré que puede venir muy tranquilo, pero ha resultado

animales están encima de tí, oyes boxeador sinvergüenza, tienes que saber que yo nunca me he firmado ni Vivillos ni Malasangre, yo siempre me he firmado por el Sordo y ahora desvergonzado a tí te sabe mal porque te he publicado diciéndote la verdad, si todo lo que he dicho fuera mentira no me hubieras contestado ni hubieras nombrado ni Vivillos ni Malasangre y mucho cuidado que algún día no te den tu merecido.

En cuanto a lo que dices que para escribirte una docena de líneas he tenido que pensar una semana te diré que dices una solemne mentira, y también has de saber orangután sin entrañas que si mi artículo salió con tres semanas de retraso, yo, no tengo la culpa, preguntalo al Corresponsal y te explicará las causas.

¿Oyes boxeador de voreres? Para contestarte a tí con 5 minutos me sobra tiempo, no son necesarios muchos miramientos pues *segóns es sant es miracle*.

Depe Bosch.

De Establiments p'és Secar del Real

Una advertenci vos vuy doná a n'és joves de Establiments que si anau a n'és Secá y hey anau per festetjá de ses joves no vos n'heu de fiá porque un fer ma va pasá s'altre setmana y a n'és FOCH Y FUM heu vuy posá porque heu sápigá sa jent.

Es bons per flirteá y no sa conforma amb un a Santa Catalina en té un y a Establiments un altre n'í.

Axó molt bé no está tampoch fa atlota de bé cerques roña per gratá y crech que ta grataré.

Son Servera.

¡Atención! Estando yó en la calle de Pedro Servera alargué la vista y vi a una niña que venía de la compra solita sin compromiso y también vi a un hombre que la perseguía y de golpe se coloca a su vera y le buscaba el habla pero ella rehuía despreciándolo y se metió en una casa y lo dejó a la puerta sin pronunciar palabra, pero no conformado con el reproche se sentó a la puerta aguardando que saliera para continuar con ella y la niña fué tan lista que salió por la puerta falsa sin que él se diera cuenta y estuvo más de media hora aguardando que saliera.

¡Pobre Miquel! Serás desgraciado que no encuentres ninguna mujer que te quiera, ¡como cambian los tiempos! Te acuerdas cuando te relacionabas con cinco y no sabías cual elegir? Acuérdate también de las palabras que te decían Antonio y Pedro sobre este mismo semanario.

Pues ahora Antonio no te puede avisar y te avisa Pedro porque se ha hecho preciso porque encuentro que un hombre no debe hacer estas tonterías.

Pedro.

De Son Carrió.

(Retrasat)

Va para el simpático Salero.

Te hago a saber que las murmuraciones no honran a nadie si bien envilecen, si tú te crees que murmurando te harás las manos limpias vas muy equivocado, será lo contrario.

También te diré que si me quieres contestar fijate bien con quien te has metido porque me verá obligado a darte tu merecido. Jó no tench jens d'interés que ma tornis contestá jó estich dispost a luchá sino menten espapés.

Bueno ja estás avisat ja no tench res mes que di un'altre cosa et vuy di que no diguis mal de mí porque m'heuré de venjá.

Rafael Meco.

De San Lorenzo para Manacor

Amigo Plantisi: Referente a lo que me preguntas del popularísimo cacique, lo único que puedo decirte es que puedes dar un buen adios a las dos pesetas que dices que te robó.

Amigo Bartolomé: ¿Acaso no conoces el hambre que padece este tío? No sabes también acaso que viene de jente de sacristanes?

BAR RESTAURANT LOS CARACOLES

(Antes CHEZ GASPARD)

Plassa Santa Catalina Thomás, 38 :: Devora es Grand Hotel

Com que económic sa pága tot client que hey va el propága.

De clients sempre está estibat desde que d'amo ha canviat.

Qui a Los Caracoles acudeix, menja admirablement y sa distingeix.

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

La Casa inigualable por su múltiple variación en TAPAS para el vermut.

A esto D. Juan se arrejó y escrito en este papel **Casa Pedro** proclamó que en tapas, nadie como él.

Soy D. Juan y no me arredre, alzaos fantasmas vanos, ved todos los palmasanos que frecuentan Casa Pedro.

Del Arenal

Odiós y odiós poco al veneno de la araña ella odía a Vidoco el más torpe de España. Necesito corregir corrige si eres maestro y veré lo que puedes conseguir dentro el casco de tu sabueso. Que soy terco y no lo dudas y bueno de dominar quita de tus ralladuras que tu mismo me hagas callar. No soy ningún escritor ni tampoco catedrático soy un pobre trabajador pero noble y honrado. Una pareja estaba sobre la playa del Arenal un niño y una mujer y la pobre que lloraba. Yo a ella me acerqué y le dijió mi palabra si le interesa a usted aquí tiene el mal y el bien que hizo la araña blanca.

L. B. B.

Versos de Puigpuñent

Un sueño

Tus ojos me recuerdan las noches de verano negras noches sin luna orillas al mar salado y el chispear de estrellas del ciel negro y bajo. Las noches de verano y tu morena carne los trigos quemados y el suspirar del fuego de los maduros campos. Tu hermana es dura y débil como los juncos lánguidos como los sauces tristes como los limos glaucos tu hermana es un lucero en el azul lejano. y es alba y aura fría sobre los pobres alamos que en las orillas tiemblan del río humilde y manso tu hermana es una lucera en el azul lejano. De tu morena gracia de tu soñar gitano de tu mirar de sombra quiero llenar mi vaso y embriárgame una noche de cielo negro y bajo para cantar contigo. Una canción que deje ceniza en los labios de tu mirar de sombra quiero llenar mi vaso. Para tu linda hermana arrancaré las bananas de florecillas nuevas a los almendros blancos en un tranquilo y triste alborar de mañana los regaré con agua de los arroyos claros los staré con verdes junquillos del remanajo para tu linda hermana ya haré un ramito blanco

Poeta sin retoque

Colecció de monologos de

ES MASCLE ROS

Demanau los a n'és Kioscos

"El Hogar del Porvenir"

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción

En cumplimiento de lo acordado en la Junta General de 18 de Marzo próximo pasado, esta Sociedad hace público que en el trimestre comprendido entre primero de Julio a treinta de Septiembre de 1934, corresponde hacer el pago de las pólizas, préstamos, defunciones, intereses que a continuación se indican y a la vez, por el presente anuncio, se cita a los Sres. socios interesados o a sus causa-habientes para que se presenten en las oficinas sociales de Palma, Plaza de Santa Catalina Tomás, núm. 43, para efectuar el cobro o bien indiquen a la Dirección su deseo de que les sean remitidos sus respectivos importes.

POLIZAS QUE SE AMORTIZAN

- | | |
|---|---|
| N.º 364 Don Antonio Forteza Masana, Palma. | N.º 385 Don Miguel Serra Amengual, Palma. |
| > 370 Don José Coll Pomar, Lluchmayor. | > 387 Don Juan Simó Coll, idem. |
| > 372 Don Lucas Fullana Martorell, idem. | > 389 Don Sebastián Grau Sureda, Artá. |
| > 381 Don Francisco Rosselló Verger, Palma. | > 394 Don Jaime Aleñá Ginard, Palma. |

DEFUNCIONES

- | | |
|---|---|
| N.º 454 Don Luis Ballester Gayá, Palma. | N.º 3458 Don Bartolomé Oliver Serra, Palma. |
| > 1301 Doña María Fernández Ignacio, Son Serra. | > 5025 Don Juan Coll Bauzá, Petra. |
| | > 5185 Doña Asunción San Felix Marin, Valencia. |

PRESTAMOS SOBRE POLIZAS VENCIDAS Y AL CONTADO

- | | |
|--|------------------------------------|
| N.º 2227 Don Antonio Pericás, Binisalem. | N.º 1108 Don Miguel Maura, Palma. |
| > 2387 Don Jaime Gornés, Inca. | > 1123 Don Jaime Vicens, Felanitx. |
| > 1411 D. Francisco Huguet, Mahon | > 1208 Don Lucas Batle, Binisalem. |

INTERESES

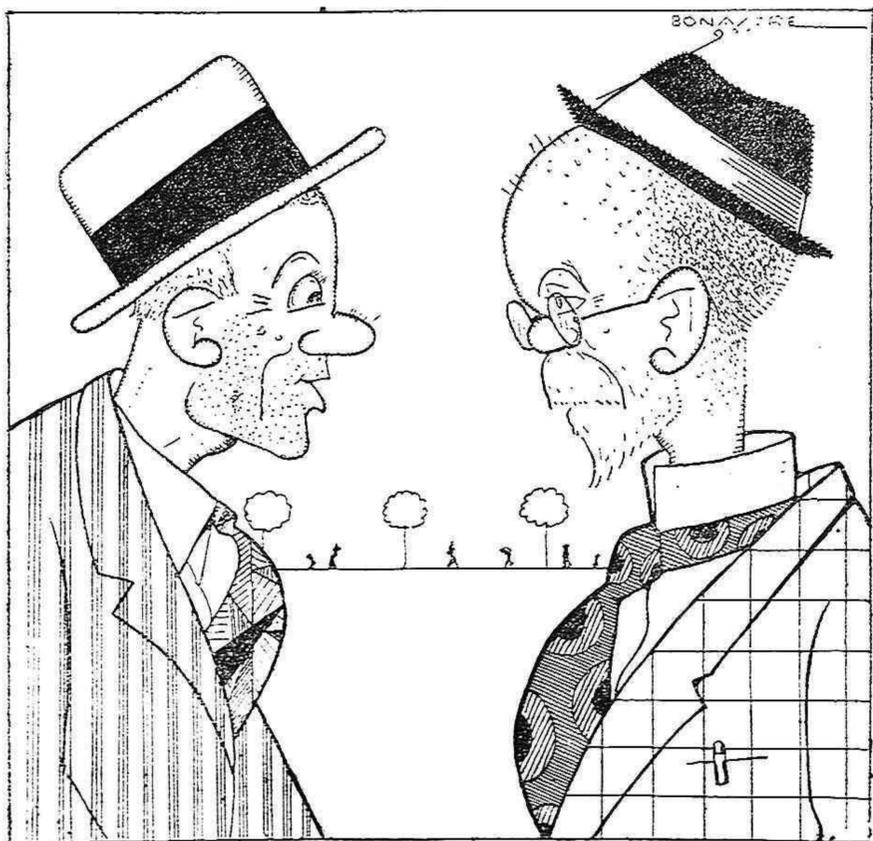
- | | |
|---|--|
| N.º 540 Don Antonio Mayol Simonet, Sóller. | N.º 639 Don Gabriel Pol Cantallops, San Jordi. |
| > 549 Don Guillermo Ramis Nadal, San Jordi. | > 648 Don Antonio Rosselló Morro, Son Serra. |
| > 582 Don N. N. N., Palma. | > 658 Don Sebastián Martínez Oliver, Palma. |
| > 586 Don Juan Borrás Far, Palma. | > 667 Don Antonio Noguera Marí, Palma. |
| > 589 Don Miguel Frontera Trías, Sóller. | > 675 Don Antonio Jaume Salas, Son Serra. |
| > 609 Don Fernando Brinis Piris, Barcelona. | > 706 Doña Antonia Jordá Serra, Sancellas. |
| > 615 Don Bartolomé Jofre Pujol, Andraitx. | > 708 Don Antonio Bennasar Gelabert, Palma. |
| > 620 Don Jaime Alemañy Sabater, Son Serra. | > 709 Don Antonio Pons Fiol, Sancellas. |
| > 625 Doña María Ramón Martorell, Palma. | |
| > 634 Don Guillermo Ramis Nadal, San Jordi. | |

Para conocimiento de los Sres. asociados se hace público que la cantidad satisfecha hasta 30 de Septiembre, asciende a 181.351'50 ptas.

Cantidad que corresponde amortizar en el trimestre actual, 12.713'80.

Palma de Mallorca a 19 de Octubre 1934.—El Presidente, *Honorato Sureda*.

ACTO PRIMERO - Escena XII



Tenorio:—Yo, gallardo y calavera
¿quien a cuento redujera
mis empresas amorosas?

ESTAN AMB VENTA

ses

POSTALS

de

D. BERNAT RIBAS

na

RITA

es

SOGRE

na

RITETA

y

ES MASCLE ROS

Record d'es
Berená de noviys.

PREU: 10 CTS.

A n'es Corresponsals y Kioscos que mos fassen pedido, los ho servirém amb un 25 per 100 de descuento.

Qui en vulga, que les demáni aviat o sino no hey será a temps.

Gloses de Sant Llorens.

Una conversa senti'ia de una atloite y un enemorat per un totsol escolat

Juan.—Bon vespre, prenda estimada volen di com vos trobáu pareix que torment pasau, ¿cual es sa causa monada?

María.—Sa causa jó vos vuy dí y es motia perque sofresc que es meu có vos oferesc y llevó vos reis de mí.

J.—No se de que ma parlau

y es meu có fels reblent, ¿no volem que torn vení? dígaumó, o m'enjegau, empero primé pensau es torment que en fels patí.

M.—Tots diuen lo que vos deis teníu un mal acostum de aquí en devant pendre llum lo que ets altres fan vos fels je un ntá de benets tots coneixen es betum.

J.—Trop que parliáu mol gruixat mentida vos han contada vos no vels preuda apreclada que es có ma teníu lligat?

M.—Vos dích y torn repelí que sou falsos mentidés tot lo que deis es demés no ma fíy de cap fadrí.

J.—Sí no vos fiau de fadrí vos deveu fíá d'un casat es sentí ja le fíat no vuy vos ríguen de mí.

M.—No ma fíy de cap fadrí ni tempoch de cap casat seréu vos desgraciát vos voldréu riure de mí.

J.—Es cap ma fels cloquetjá com vos seut fe tants de espants sort que en visaren abans, ¿amiga d'un capallá?

M.—¡Jesus Sant Pau gloriós y Santa Ana pladosa! Ma vuy fé religiosa per no combati en traidós.

J.—Vos volem fé religiosa jó ja n'estava enterat ma volleu du enganat cara feya y pagañosa.

M.—Verja Santa del Rosé de mí teníu piedad dígaumé sa veritat vos qui sou dona de bé.

J.—Are tú prens es camí si vols fet religiosa o sino care hermosa tanquet monje amb un fadrí.

M.—Juan Juan, que torment ma causa sa festetjada y sa pasada mes agra será es dí de sa jent.

J.—María, idó bona nit ma pens que men antré si pel cas m'has manesté tú ja saps ahont estich.

(Continuará.)

ACTO CUARTO - Escena II



Tenorio:—Y estas dos líquidas perlas que se desprenden tranquilas de tus radiantes pupilas convidándome a beberlas.....

¡Oh si, bellissima Inés, espejo y luz de mis ojos.....

Adorando, ¡vida mía! la esclavitud de tu amor.